

Actualités littéraires de l'Afrique et des Antilles

Romaniste et linguiste, le Congolais Nyunda ya Rubango, aujourd'hui résidant des États-Unis, publie Les pratiques discursives du Congo-Belge au Congo-Kinshasa. Une interprétation socio-linguistique (ISBN 2-7475-0362-3), l'aboutissement de trente années de réflexions ponctuelles sur les formes linguistiques de discours pratiqués sur ce territoire africain et qui constituent, selon Benoît Verheagen, qui signe la préface, "une introduction indispensable au vocabulaire politique utilisé durant les premières années du Congo indépendant" (9). Publié par l'Harmattan (7 rue de l'École-Polytechnique, 75005 Paris, France).

Dans sa seconde parution de 2001 de la revue de l'Université de Montréal Études françaises (Département d'Études Françaises, Université de Montréal, C.P. 6128, Succ. Centre-ville, Montréal, QC, H3C 3J7), Josias Semujanga a dirigé un numéro sur la littérature africaine et ses discours critiques. Le lecteur y retrouvera des articles sur les constructions identitaires, les paramètres du canon, la transformation des classiques, l'écriture féminine et/ou féministe, la négation identitaire, la transculturalité, ainsi que des textes sur Mohamadou Kane et Ken Bugul.

En 1994, Mongo Beti obtenait un succès certain avec son dixième roman, L'histoire du fou, que les presses de l'Université de Virginie et Elizabeth Darnel se sont ici chargées de faire connaître à la communauté anglophone sous le titre de The Story of the Madman (ISBN 0-8139-2049-3). Ce roman à l'humour grinçant dresse un portrait noir de l'époque postcoloniale alors que la corruption s'installe autour et chez le chef Zoaételeu et ses fils, Zoaétoa et Narcisse. On peut obtenir cet ouvrage en écrivant à University Press of Virginia, P.O. Box 400318, Charlottesville, VA 22904-4318, USA.

Sous la direction de Yolande Aline Helm, les éditions L'Harmattan (7 rue de l'École-Polytechnique, 75005 Paris) font paraître un collectif dédié à l'auteur des Hommes qui marchent (1990), du Siècle des sauterelles (1992), de L'interdite (1993), Des rêves et des assassins (1995) et de La nuit de la lézarde (1998). Malika Mokeddem: envers et contre tout (ISBN 2-7384-9860-4) regroupe une quinzaine d'articles explorant divers aspects de son écriture romanesque, en les reliant à des "concepts post-modernes et postcoloniaux," tels que le métissage, le rôle de la mémoire, la réécriture de l'Histoire au féminin, l'exil, les notions de l'entre-deux, de la déterritorialisation et du nomadisme (10).